



FR

COMPRESSIOMETRE POUR CIRCUITS ESSENCE

Manuel d'instructions – Notice originale – Instructions d'origine

Veillez lire ce manuel d'instructions attentivement et entièrement avant toute utilisation

EN

COMPRESSIOMETER FOR PETROL CIRCUITS

Translation of the original instructions

Please read this instruction manual carefully and completely before use.

ES

COMPRESIÓMETRO PARA CIRCUITOS DE GASOLINA

Traducción de las instrucciones originales

Lea atentamente y por completo este manual de instrucciones antes de utilizarlo.

1. Instructions de Sécurité



AVERTISSEMENT !

Lire l'ensemble de ces consignes avant toute utilisation de ce produit.

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

1.1. Instructions générales

1. **Utiliser dans un environnement sécurisé** : il ne doit pas y avoir de risques d'explosions, de produits corrosifs dans l'environnement proche lors de l'utilisation.
2. **Tenir compte de l'environnement de la zone de travail** : ne pas exposer l'outil à la pluie. Ne pas utiliser l'outil dans des endroits humides, mouillés ou avec risque de projection d'eau. Maintenir la zone de travail bien éclairée. Ne pas utiliser les outils en présence de liquides ou de gaz inflammables.
3. **Conserver une zone de travail propre et ordonnée** : la zone de travail doit être visible de la position de travail. Les zones en désordre et les établis sont propices aux accidents.
4. **Maintenir les autres personnes éloignées** : Ne pas laisser les personnes, notamment les enfants, non concernées par le travail en cours, toucher l'outil ou le prolongateur, et les maintenir éloignées de la zone de travail, ETRE particulièrement vigilant avec les enfants et les animaux.
5. **Ranger les outils non utilisés** : les outils inutilisés doivent être rangés dans un endroit sec ou fermé à clé, hors de portée des enfants.
6. **Utiliser l'outil approprié** : ne pas forcer un petit outil ou un petit accessoire à effectuer le travail d'un de plus grosse taille. Ne pas utiliser l'outil à une fin pour laquelle il n'est pas conçu.
7. **Porter des vêtements et équipement de protection adaptés** : ne jamais porter des vêtements amples, ni des bijoux, car ils peuvent être happés par des pièces en mouvement. Il est recommandé de porter des gants de protection. Contenir les cheveux longs. Le port de chaussures antidérapantes est recommandé pour les travaux en extérieur.
8. **Utiliser un équipement de protection** : utiliser des lunettes de sécurité, un masque normal ou anti-poussières si les opérations de travail génèrent de la poussière, des gants de protection (s'il n'y a pas de pièces en mouvement ou rotation).
9. **Ne pas trop se pencher** : maintenir un bon appui et rester en équilibre en tout temps.
10. **Traiter les outils avec soin** : maintenir les outils propres pour optimiser le travail et la sécurité. Suivre les instructions concernant la lubrification et le changement des accessoires. Examiner leur état périodiquement, au besoin, confier leur réparation à un poste d'entretien agréé.
11. **Rester alerte** : se concentrer sur le travail. Faire preuve de jugement. Ne pas se servir de l'outil lorsqu'on est fatigué.
12. **Ne pas modifier la machine** : aucune modification et/ou reconversion ne doit être effectuée. L'usage d'accessoires ou attachements autres que ceux recommandés dans ce manuel d'instructions peut entraîner des blessures personnelles.
13. Maintenir les poignées sèches, propres et exemptes de tout lubrifiant et de toute graisse.
14. **Vérifier les parties endommagées** : avant d'utiliser l'outil à d'autres fins, il convient de l'examiner attentivement afin de déterminer qu'il fonctionnera correctement et accomplira sa fonction prévue. Vérifier l'absence de toutes pièces cassées susceptible d'affecter le fonctionnement de l'outil. Il convient de réparer ou de remplacer correctement toute partie endommagée par un centre d'entretien agréé, sauf indication contraire dans le présent manuel d'instructions.
15. **Faire réparer l'outil par une personne qualifiée** : ce produit satisfait les règles de sécurité correspondantes. Il convient que les réparations soient effectuées uniquement par des personnes qualifiées en utilisant des pièces de rechange d'origine. A défaut, cela peut exposer l'utilisateur à un danger important.
16. **Avertissement** : l'utilisation de tout accessoire ou de toute fixation autre que celui ou celle recommandé(e) dans le présent manuel d'instructions peut présenter un risque de blessure des personnes.
17. **Garantir un fonctionnement sûr**. Veiller à ce que le produit ne soit utilisé, entretenu ou réparé que par un personnel expert et formé. Le personnel qualifié est composé de personnes qui ont été autorisées par leur formation, leur expérience et leur instruction, ainsi que leurs connaissances sur les normes, conditions et dispositions destinées à prévenir les accidents en vigueur, à réaliser les activités nécessaires et, dans ce contexte, à reconnaître les dangers possibles et à les éviter. Les personnes chargées du fonctionnement, de l'entretien, de la maintenance et de la mise en marche doivent avoir lu et compris la notice d'utilisation.

1.2. Instructions particulières

1. Utilisez l'appareil **uniquement** selon l'utilisation prévue, telle que décrite dans cette notice d'utilisation. Toute autre utilisation, de même qu'une utilisation sous d'autres conditions de fonctionnement, sera considérée comme non conforme et peut occasionner des dommages corporels et matériels. Aucune responsabilité ne sera assumée en cas de dommages résultant d'une utilisation non conforme.
2. Les gaz d'échappement contiennent des gaz toxiques mortels. La zone d'essai doit être bien

- ventilée - évacuer les gaz d'échappement à l'extérieur.
3. Gardez un extincteur à poudre (classe B) à proximité de la zone de travail. Évitez les risques d'incendie en faisant preuve de prudence lors du débranchement des conduites de carburant et de l'installation des adaptateurs, car des fuites sont inévitables.
 4. Lors du branchement ou du débranchement d'un système d'alimentation en carburant, relâchez la pression du système et enroulez un chiffon autour du raccord de la conduite de carburant afin d'absorber toute fuite de carburant pour absorber toute fuite de carburant. Vérifiez constamment l'étanchéité des raccords de la jauge et de l'adaptateur. Si vous constatez une fuite, coupez le contact ou désactivez la pompe à carburant, réduisez la pression du carburant si nécessaire et corrigez les fuites avant de continuer.
 5. Lors de l'utilisation d'adaptateurs, fixez le tuyau avec des colliers de serrage pour garantir l'étanchéité des raccordements.
 6. Vérifier que les rondelles d'étanchéité et les joints toriques des adaptateurs sont en bon état.
 7. Porter des lunettes de protection lorsque l'on travaille sur le système essence.
 8. NE PAS laisser le carburant se répandre sur un moteur chaud.
 9. NE PAS laisser de carburant dans les adaptateurs ou les tuyaux après utilisation. Pour éliminer le carburant piégé dans l'ensemble jauge/tuyau après utilisation, tenez la jauge à la verticale, l'extrémité du coupleur du tuyau dans un récipient de carburant approprié. Appuyez sur la tige du robinet du coupleur et en même temps sur le bouton de décompression situé sous la jauge.
 10. Les données spécifiques au véhicule doivent toujours être disponibles pour tous les contrôles et toutes les réparations ; sans ces données, un diagnostic erroné et des réparations défectueuses ne peuvent être exclus.

1.3. Symboles d'avertissement



Danger



*Lire le manuel
d'instructions*



*Protection
Oculaire*



*Protection des
mains*

2. Présentation

2.1. Domaine d'application

Le compressiomètre pour circuits essence est conçu pour mesurer la pression de compression dans les moteurs à essence, permettant un diagnostic précis de leur état. Il est idéal pour les mécaniciens et ateliers spécialisés dans l'entretien des moteurs à combustion interne.

2.2. Composition



N°	Description
1	Tube flexible long
2	Manomètre 0 – 7 bars
3	Tube flexible court
4	Tuyau en caoutchouc 1/4"
5	Tuyau en caoutchouc 3/8"
6	Raccord en laiton 1/4"
7	Raccord en aluminium
8 – 9	Colliers de serrage

3. Utilisation



ATTENTION ! Ne pas dépasser la pression maximum de 7 bars.

3.1. Travail préparatoire

- Faites chauffer le moteur jusqu'à sa température de fonctionnement normale.
- Éteignez le moteur et desserrez légèrement toutes les bougies (un tour).
- Nettoyez soigneusement les puits des bougies avec une souffleuse d'air pour éliminer les saletés.
- Retirez toutes les bougies et leurs joints.
- Ouvrez complètement le papillon des gaz du carburateur.
- Mettez la bobine haute tension à la masse et mettez le contact.

3.2. Test de compression

- Fixez le compressiomètre sur le trou de bougie (à la main, sans utiliser de clé).
- Faites tourner le moteur jusqu'à ce que l'aiguille du manomètre se stabilise (cela nécessite généralement 3 ou 4 tours de moteur).
- Notez la pression affichée pour chaque cylindre.
- Passez au cylindre suivant et répétez l'opération.

3.3. Interprétation des résultats

- Pression normale : Les pressions entre les cylindres doivent être similaires.
- Écart maximum toléré :
 - Pour un moteur avec un taux de compression élevé (≥ 150 PSI) : écart max 15 PSI.
 - Pour un moteur avec un taux de compression faible (< 150 PSI) : écart max 10 PSI.
- Compression déséquilibrée : Un ou plusieurs cylindres ont une pression significativement différente des autres.

3.4. Causes de déséquilibres

- Faible compression d'un cylindre :
 - Fuite (joint de culasse, soupape mal installée, ou segments de piston usés).
 - Si la compression augmente après avoir versé une cuillère d'huile dans le trou de la bougie : les segments de piston sont probablement en cause.
 - Si la compression ne change pas : problème de soupape.
- Compression élevée d'un cylindre : accumulation de carbone dans ce cylindre.
- Compression élevée dans tous les cylindres : forte accumulation de carbone dans tous les cylindres pouvant provoquer un bruit métallique.

4. Maintenance – Entretien

- Après chaque utilisation, nettoyez les raccords et le manomètre avec un chiffon propre. Évitez tout contact prolongé avec des liquides corrosifs.
- Vérifiez périodiquement l'état des joints, tuyaux et embouts. Remplacez immédiatement les pièces endommagées ou usées.
- Faites vérifier l'exactitude du manomètre à intervalles réguliers pour garantir des mesures fiables.
- Conservez le testeur dans un endroit sec, à l'abri de la poussière et des températures extrêmes.

5. Garantie et Conformité du produit

La garantie ne peut être accordée suite à :

Une utilisation anormale, une manœuvre erronée, une modification non autorisée, un défaut de transport, de manutention ou d'entretien, l'utilisation de pièces ou d'accessoires non d'origine, des interventions effectuées par du personnel non agréé, l'absence de protection ou dispositif sécurisant l'opérateur, le non-respect des consignes précitées exclut votre machine de notre garantie, les marchandises voyagent sous la responsabilité de l'acheteur à qui il appartient d'exercer tout recours à l'encontre du transporteur dans les formes et délais légaux. Se reporter à nos Conditions Générales de Ventes pour toute demande de garantie.

Protection de l'environnement :

Votre appareil contient de nombreux matériaux recyclables.

Nous vous rappelons que les appareils usagés ne doivent pas être mélangés avec d'autres déchets. Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Merci de les recycler dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

1. Safety instructions



WARNING!

Read all of these instructions before using this product.

Keep all warnings and instructions for future reference.

1.1. General instructions

1. **Use in a safe environment:** There must be no risk of explosions or corrosive products in the nearby environment during use.
2. **Take into account the working area environment:** Do not expose the tool to rain. Do not use the tool in places that are wet or with a risk of water spray. Keep the work area well lit. Do not use tools in the presence of flammable liquids or gases.
3. **Keep a clean and orderly working area:** The working area must be visible from the working position. Messy areas and workbenches are conducive to accidents.
4. **Keep other persons away:** Do not allow persons, especially children, who are not involved in the work being carried out, touch the tool or extension piece, and keep them away from the work area, be especially careful with children and animals.
5. **Store unused tools:** Unused tools must be stored in a dry or locked area out of the reach of children.
6. **Use the appropriate tool:** Do not force a small tool or accessory to perform the work of one of the largest Cut. Do not use the tool for any purpose for which it is not designed.
7. **Wear suitable protective clothing and equipment:** Never wear loose clothing or jewellery, as they may be caught by moving parts. Protective gloves are recommended. Hold long hair. Non-slip shoes are recommended for outdoor work.
8. **Use protective equipment:** Use safety glasses, a normal or anti-dust mask if work operations generate dust, protective gloves (if there are no moving or rotating parts).
9. **Don't lean too much:** Maintain good support and stay in balance at all times.
10. **Treat tools with care:** Keep tools clean to optimise work and safety. Follow the instructions for lubricating and changing the accessories. Inspect their condition periodically, if necessary, have their repair carried out at an authorised service station.
11. **Stay alert:** Focuss on work. Use judgement. Do not use the tool when you are tired.
12. **Do not modify the machine:** No modification and/or reconversion should be carried out. Use of accessories or attachments other than those recommended in this instruction manual may result in personal injury.
13. Keep the handles dry, clean and free of any lubricant or grease.
14. **Cheque damaged parts:** Before using the tool for other purposes, it should be carefully examined to determine that it will function correctly and perform its intended function. Cheque that there are no broken parts which could affect the operation of the tool. Any damaged parts must be properly repaired or replaced by an authorised service

centre, unless otherwise specified in this instruction manual.

15. **Have the tool repaired by a qualified person:** This product satisfies the corresponding safety rules. Repairs should only be carried out by qualified persons using original spare parts. Otherwise, this may expose the user to a significant danger.
16. **Warning:** The use of any accessory or attachment other than that recommended in this instruction manual may present a risk of injury to persons.
17. **Ensure safe operation.** Ensure that the product is only used, maintained or repaired by qualified and trained personnel. Qualified personnel shall consist of persons who have been authorised by their training, experience and instruction, as well as their knowledge of the standards, conditions and provisions designed to prevent accidents in force, to carry out the necessary activities and, in this context, recognise and avoid potential hazards. Persons responsible for operation, maintenance, maintenance and starting must have read and understood the operating instructions.

1.2. Special instructions

1. Use the appliance **only** in accordance with the intended use, as described in this user manual. Any other use, as well as use under other operating conditions, will be considered non-compliant and may result in personal injury and property damage. No liability shall be assumed for damages resulting from non-conforming use.
2. Exhaust gases contain lethal toxic gases. The test area must be well ventilated - evacuate the exhaust gases to the outside.
3. Keep a powder extinguisher (Class B) close to the work area. Avoid fire hazards by using caution when disconnecting fuel lines and installing adapters, as leaks are inevitable.
4. When connecting or disconnecting a fuel system, relieve pressure from the system and wind a cloth around the fuel line connection to absorb any fuel leaks to absorb any fuel leaks. Cheque the connections of the gauge and adapter for leaks at all times. If a leak is found, turn the ignition off or turn off the fuel pump, reduce fuel pressure if necessary, and correct the leaks before proceeding.
5. When using adapters, secure the pipe with hose clamps to ensure the connections are sealed.
6. Cheque that the sealing washers and O-rings on the adapters are in good condition.
7. Wear eye protection when working on the petrol system.
8. DO NOT allow fuel to spill over a hot engine.
9. DO NOT leave fuel in adapters or pipes after use. To remove fuel trapped in the gauge/PIPE

assembly after use, hold the gauge vertically with the end of the PIPE coupler in a suitable fuel container. Press down on the coupler valve stem and at the same time on the pressure release button under the gauge.

10. Vehicle-specific data must always be available for all cheques and repairs; without this data, incorrect diagnosis and failed repairs cannot be excluded.

1.3. Warning symbols



Danger



Read the instruction manual



Eye protection



Hand protection

2. Presentation

2.1. Scope of application

The compression gauge for petrol circuits is designed to measure the compression pressure in petrol engines, allowing an accurate diagnosis of their condition. It is ideal for mechanics and workshops specialising in internal combustion engine maintenance.

2.2. Composition



N°	Description
1	Long flexible tube
2	Pressure gauge 0 – 7 bar
3	Short flexible tube
4	1/4" Rubber pipe
5	3/8" Rubber pipe
6	1/4" Brass connection
7	Connection in aluminum
8 – 9	Hose clamps

3. Use



CAUTION! Do not exceed the maximum pressure of 7 bar.

3.1. Preparatory work

- Warm the engine to normal operating temperature.
- Switch off the engine and loosen all the spark plugs slightly (one turn).
- Thoroughly clean the spark plug wells with an air blower to remove any dirt.
- Remove all spark plugs and seals.
- Fully open the carburettor throttle valve.
- Ground the high voltage coil and switch on the ignition.

3.2. Compression test

- Attach the compression gauge to the spark plug hole (by hand, without using a wrench).
- Rotate the engine until the gauge needle stabilises (usually requires 3 or 4 engine turns).
- Record the pressure displayed for each cylinder.
- Proceed to the next cylinder and repeat the operation.

3.3. Interpretation of results

- Normal pressure: The pressures between the cylinders should be similar.
- Maximum deviation allowed:
 - For an engine with a high compression ratio (≥ 150 PSI): Max deviation 15 PSI.
 - For an engine with a low compression ratio (< 150 PSI): Max deviation 10 PSI.
- Unbalanced compression: One or more cylinders have significantly different pressure than the others.

3.4. Causes of imbalances

- Low compression of a cylinder:
 - Leakage (cylinder head seal, valve incorrectly installed, or worn piston rings).
 - If compression increases after pouring a spoon of oil into the spark plug hole, the piston rings are probably the cause.
 - If compression does not change: Valve problem.
- High compression of a cylinder: Carbon accumulation in this cylinder.
- High compression in all cylinders: High carbon build-up in all cylinders that can cause metallic noise.

4. Maintenance – Maintenance

- After each use, clean the fittings and the pressure gauge with a clean cloth. Avoid prolonged contact with corrosive liquids.
- Periodically check the condition of the seals, pipes and end caps. Replace damaged or worn parts immediately.
- Have the manometre checked at regular intervals to ensure reliable measurements.
- Store the tester in a dry place away from dust and extreme temperatures.

5. Product Warranty and Compliance

Warranty cannot be granted as a result of:

Abnormal use, improper handling, unauthorised modification, lack of transport, handling or maintenance, use of non-genuine parts or accessories, work carried out by unauthorised personnel, lack of protection or device securing the operator, failure to comply with the above instructions excludes your machine from our warranty, the goods travel under the responsibility of the purchaser to whom it is responsible to exercise any recourse against the carrier in legal forms and deadlines. Please refer to our Terms and Conditions of Sales for warranty claims.

Environmental protection:

Your device contains many recyclable materials.

We remind you that used appliances must not be mixed with other waste. Electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle them at the designated collection points. Contact your local authorities or dealer for recycling advice.

1. Instrucciones de seguridad



¡ATENCIÓN!

Lea todas estas instrucciones antes de usar este producto.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras referencias.

1.1. Instrucciones generales

1. **Uso en un ambiente seguro:** No debe haber riesgo de explosiones, productos corrosivos en el ambiente circundante durante el uso.
2. **Considere el entorno del área de trabajo:** No exponga la herramienta a la lluvia. No utilice la herramienta en lugares húmedos y húmedos o lugares donde exista riesgo de salpicaduras de agua. Mantenga el área de trabajo bien iluminada. No utilice herramientas en presencia de líquidos o gases inflamables.
3. **Mantenga un área de trabajo limpia y ordenada:** El área de trabajo debe ser visible desde la posición de trabajo. Las áreas desordenadas y los bancos de trabajo son propensos a accidentes.
4. **Mantenga a otras personas alejadas:** No deje a las personas, incluidos los niños, no se vea afectado por el trabajo en curso, toque la herramienta o el extensor, y manténgalos alejados del área de trabajo, esté especialmente vigilante con los niños y los animales.
5. **Guarde herramientas no usadas:** Las herramientas no usadas deben almacenarse en un lugar seco o cerrado fuera del alcance de los niños.
6. **Utilice la herramienta apropiada:** No obligue a una herramienta pequeña o accesorio a realizar el trabajo de un tamaño mayor. No utilice la herramienta para ningún propósito para el que no esté diseñada.
7. **Use ropa y equipo de protección adecuados:** Nunca use ropa o joyas sueltas, ya que pueden quedar atrapadas en partes móviles. Se recomiendan guantes protectores. Contiene cabello largo. El calzado antideslizante se recomienda para el trabajo al aire libre.
8. **Utilice equipo de protección:** Use gafas de seguridad, máscara normal o antipolvo si las operaciones de trabajo generan polvo, guantes de protección (si no hay partes móviles o giratorias).
9. **No te inclines demasiado:** Mantén un buen soporte y equilibrio en todo momento.
10. **Trate las herramientas con cuidado:** Mantenga las herramientas limpias para optimizar el trabajo y la seguridad. Siga las instrucciones de lubricación y cambio de accesorios. Examine periódicamente su estado, si es necesario, hacer que su reparación se lleve a cabo por una estación de mantenimiento aprobada.
11. **Manténgase alerta:** Concéntrese en el trabajo. Usa buen juicio. No utilice la herramienta cuando esté cansado.
12. **No modifique la máquina:** No se deben realizar modificaciones y/o reconversión. El uso de accesorios o accesorios distintos de los recomendados en este manual de instrucciones puede ocasionar lesiones personales.
13. Mantenga las manijas secas, limpias y libres de lubricante y grasa.
14. **Compruebe si hay piezas dañadas:** Antes de usar la herramienta para cualquier otro propósito, debe examinarse cuidadosamente para determinar que funcionará correctamente y realizará la función prevista. Compruebe que no hay piezas rotas que puedan afectar el funcionamiento de la herramienta. Las piezas dañadas deben ser reparadas o reemplazadas correctamente por un centro de servicio autorizado, a menos que se especifique lo contrario en este manual de instrucciones.
15. **Hacer reparar la herramienta por una persona cualificada:** Este producto cumple con las normas de seguridad correspondientes. Las reparaciones solo deben ser realizadas por personas calificadas que utilicen piezas de repuesto originales. De lo contrario, esto puede exponer al usuario a un peligro significativo.
16. **Advertencia:** El uso de accesorios o accesorios distintos de los recomendados en este manual de instrucciones puede presentar un riesgo de lesiones a las personas.
17. **Asegurar una operación segura.** Asegúrese de que el producto es operado, mantenido o reparado solo por personal capacitado y experto. El personal cualificado estará formado por personas que hayan sido autorizadas por su formación, experiencia e instrucción, así como por su conocimiento de las normas, condiciones y disposiciones destinadas a prevenir accidentes en vigor, para llevar a cabo las actividades necesarias y, en este contexto, reconocer posibles peligros y evitarlos. Las personas responsables de la operación, mantenimiento, mantenimiento y puesta en marcha deben haber leído y entendido las instrucciones de funcionamiento d'.

1.2. Instrucciones especiales

1. Utilice el aparato **solo** para su uso previsto, como se describe en este manual del usuario. Cualquier otro uso, así como el uso bajo otras condiciones de funcionamiento, se considerará no conforme y puede resultar en lesiones personales y daños a la propiedad. No se asumirá ninguna responsabilidad por los daños resultantes de un uso no conforme.
2. Los gases de escape contienen gases tóxicos mortales. El área de ensayo debe estar bien ventilada - ventilar los gases de escape fuera.
3. Mantenga un extintor de polvo seco (Clase B) cerca del área de trabajo. Evite los riesgos de incendio teniendo cuidado al desconectar las líneas de combustible e instalar adaptadores, ya que las fugas son inevitables.

4. Cuando conecte o desconecte un sistema de combustible, alivie la presión del sistema y envuelva un paño alrededor de la conexión de la tubería de combustible para absorber cualquier fuga de combustible. Compruebe constantemente las conexiones en la varilla de medición y el adaptador para detectar fugas. Si se encuentra una fuga, apague el encendido o apague la bomba de combustible, reduzca la presión del combustible si es necesario y corrija las fugas antes de continuar.
5. Cuando utilice adaptadores, asegure la manguera con abrazaderas de manguera para asegurarse de que las conexiones estén apretadas.
6. Compruebe que las arandelas de sellado y juntas tóricas en los adaptadores estén en buenas condiciones.
7. Use protección ocular cuando trabaje en el sistema de gasolina.
8. NO permita que el combustible se derrame en un motor caliente.
9. NO deje combustible en adaptadores o mangueras después de su uso. Para quitar el combustible atrapado en el conjunto de manómetro/tubería después de su uso, sostenga el manómetro en posición vertical con el extremo del acoplador de tubería en un contenedor de combustible adecuado. Presione el vástago de la válvula del acoplador y, al mismo tiempo, presione el botón de soplado situado debajo del medidor.
10. Los datos específicos del vehículo siempre deben estar disponibles para todas las comprobaciones y reparaciones; sin estos datos, no se pueden excluir diagnósticos erróneos y reparaciones defectuosas.

1.3. Símbolos de advertencia



Peligro



Lea el manual de instrucciones



Protección ocular



Protección de manos

2. Panorama general

2.1. Ámbito de aplicación

El medidor de compresión para sistemas de gasolina está diseñado para medir la presión de compresión en motores de gasolina, permitiendo un diagnóstico preciso de su estado. Es ideal para mecánicos y talleres especializados en el mantenimiento de motores de combustión interna.

2.2. Composición



Nº	Descripción
1	Tubo flexible largo
2	Manómetro 0 – 7 bar
3	Tubo flexible corto
4	Manguera de goma 1/4"
5	Manguera de goma 3/8"
6	Montaje de latón 1/4"
7	Accesorios de aluminio
8 – 9	Abrazaderas de manguera

3. Uso



¡ATENCIÓN! No exceda la presión máxima de 7 bar.

3.1. Trabajos previos

- Caliente el motor a la temperatura normal de funcionamiento.
- Apague el motor y afloje ligeramente todas las bujías (una vuelta).
- Limpie a fondo los pozos de bujías con un soplador de aire para eliminar la suciedad.
- Retire todas las bujías y sus juntas.
- Abra completamente la válvula de aceleración del carburador.
- Poner a tierra la bobina de alto voltaje y encender la ignición.

3.2. Prueba de compresión

- Coloque el manómetro de compresión al agujero de la bujía (a mano, sin usar una llave).
- Haga funcionar el motor hasta que la aguja del calibre se estabilice (generalmente requiere 3 o 4 revoluciones del motor).
- Registre la lectura de presión para cada cilindro.
- Pasar al siguiente cilindro y repetir la operación.

3.3. Interpretación de resultados

- Presión normal: Las presiones entre cilindros deben ser similares.
- Desviación máxima admisible:
 - Para un motor con una alta relación de compresión (>150 PSI): Desviación máxima 15 PSI.
 - Para un motor con una relación de compresión baja (<150 PSI): Desviación máxima 10 PSI.
- Compresión desequilibrada: Uno o más cilindros tienen presiones significativamente diferentes de los demás.

3.4. Causas de los desequilibrios

- Baja compresión de un cilindro:
 - Fugas (junta de culata de cilindro, válvula instalada incorrectamente, o anillos de pistón desgastados).
 - Si la compresión aumenta después de verter una cucharada de aceite en el orificio de la bujía: Los anillos de pistón probablemente tienen la culpa.
 - Si la compresión no cambia: Problema de la válvula.
- Alta compresión de un cilindro: Acumulación de carbono en este cilindro.
- Alta compresión en todos los cilindros: Alta acumulación de carbono en todos los cilindros que puede causar ruido metálico.

4. Mantenimiento – Mantenimiento

- Después de cada uso, limpie los accesorios y el manómetro con un paño limpio. Evite el contacto prolongado con líquidos corrosivos.
- Revise periódicamente el estado de las juntas, tuberías y tapas finales. Reemplace las piezas dañadas o desgastadas inmediatamente.
- Haga que el medidor compruebe la precisión a intervalos regulares para garantizar lecturas confiables.
- Almacene el probador en un lugar seco, lejos del polvo y las temperaturas extremas.

5. Garantía y cumplimiento del producto

La garantía no puede concederse de la siguiente manera:

Uso anormal, maniobras erróneas, modificaciones no autorizadas, defectos en el transporte, manipulación o mantenimiento, uso de piezas o accesorios no originales, trabajo realizado por personal no autorizado, falta de protección o dispositivo de seguridad para el operador, el incumplimiento de las instrucciones antes mencionadas excluye su máquina de nuestra garantía, la mercancía viaja bajo la responsabilidad del comprador a quien corresponde ejercer cualquier recurso contra el transportista en las formas legales y plazos. Consulte nuestros Términos y Condiciones Generales de Venta para reclamaciones de garantía.

Protección del medio ambiente:

Su dispositivo contiene muchos materiales reciclables.

Le recordamos que los electrodomésticos usados no deben mezclarse con otros residuos. Los productos eléctricos no deben eliminarse con los residuos domésticos. Por favor, recicla en los puntos de recogida previstos para este fin. Póngase en contacto con sus autoridades locales o distribuidor para obtener asesoramiento sobre reciclaje.